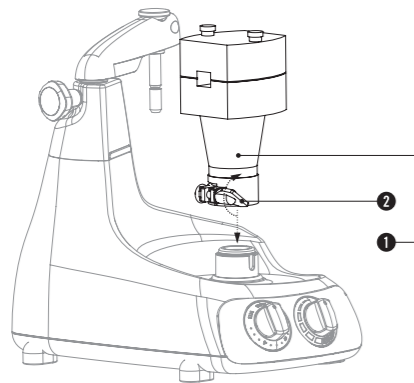
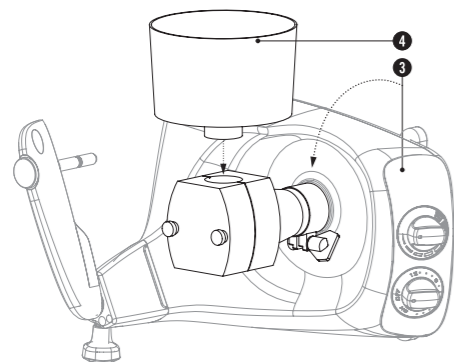


speed



## ENGLISH FLAKE MILL

### Assembly

Attach the flake mill onto the machine, 1-4.

**Use** Pour in what is to be ground, max. 1.250 g (44 oz.), and run on medium speed. The mill is only designed for dry ingredients such as oats, wheat, rye, rice and buckwheat. Use pure grain only; foreign objects such as stones can damage the mill roller.

**Cleaning** The adjustment section is not washable. Empty out the residues from the mill roller and mill casing and wipe with a dampened cloth. The feed tray is dishwasher safe.

## SVENSKA MÜSLIKVARN

### Montering

Montera müslikvarnen på maskinen, 1-4.

**Användning** Fyll på kvarnen med det som ska krossas, max 1250 g och kör på medelhastighet. Kvarnen är endast avsedd för torra ingredienser som havre, vete, råg, ris och bovete. Använd endast rent spannmål, främmande partiklar som stenar kan skada kvarnvalsen.

**Rengöring** Inställningsdelen får inte diskas. Töm ut krossrester ur kvarnvalsen och kvarnhuset och torka av med en fuktad trasa. Matarskålen kan maskindiskas.

Read the safety instructions in the manual before use.

Läs säkerhetsföreskrifterna i manualen innan användning.

Les sikkerhetsforskriftene i håndboken før bruk.

Læs sikkerhedsforskrifterne i brugsanvisningen før brug.

Lue käyttöohjeen turvallisuusohjeet, ennen kuin käytät laitetta.

Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitsanweisungen in dem Handbuch.

Lisez les consignes de sécurité du manuel d'instruction avant d'utiliser l'appareil.

Lea las instrucciones de seguridad incluidas en el manual antes de usar la máquina.

Leggere le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.

Keep these instructions

Spara dessa instruktioner

Ta vare på disse anvisningene

Gem instruktionerne

Säilytä nämä ohjeet

Bewahren Sie diese Anweisungen auf

Conservez ces instructions

Conserve estas instrucciones

Conservare le presenti istruzioni

To view instructional videos, visit our YouTube channel at:

[www.youtube.com/AnkarsrumAssistent](http://www.youtube.com/AnkarsrumAssistent)

För instruktionsfilmer, besök vår YouTube-kanal på:

[www.youtube.com/AnkarsrumAssistent](http://www.youtube.com/AnkarsrumAssistent)

Hvis du vil se instruksjonsfilmer, kan du besøke YouTube-kanalen vår på:

[www.youtube.com/AnkarsrumAssistent](http://www.youtube.com/AnkarsrumAssistent)

Instruktionsskjermer finner du på vores YouTube-kanal på:

[www.youtube.com/AnkarsrumAssistent](http://www.youtube.com/AnkarsrumAssistent)

Ohjevideot löydät YouTube-kanavaltamme osoitteesta:

[www.youtube.com/AnkarsrumAssistent](http://www.youtube.com/AnkarsrumAssistent)

Filme mit Anleitungen finden Sie auf unserem YouTube-Kanal unter:

[www.youtube.com/AnkarsrumAssistent](http://www.youtube.com/AnkarsrumAssistent)

Pour voir des vidéos d'instruction, visitez notre chaîne YouTube sur:

[www.youtube.com/AnkarsrumAssistent](http://www.youtube.com/AnkarsrumAssistent)

Para filmes de instrucciones, visite nuestro canal de YouTube en:

[www.youtube.com/AnkarsrumAssistent](http://www.youtube.com/AnkarsrumAssistent)

Per vedere i video con le istruzioni, visita il nostro canale YouTube su:

[www.youtube.com/AnkarsrumAssistent](http://www.youtube.com/AnkarsrumAssistent)

Ankarsrum Kitchen

Lysingsvägen 18

SE-593 53 Västervik

ANKARSRUM®

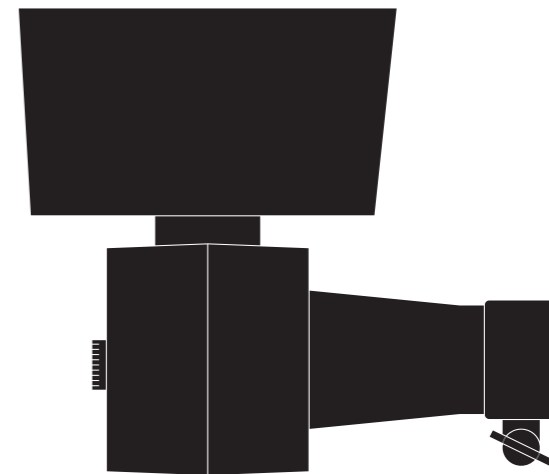


+



I NO: 920 000 243 REV. 4

PRODUCT NO: 920 900 046



## FLAKE MILL

Müslikvarn

Müslükvern

Myslikværn

Myslimylly

Flocker

Moulin à céréales

Molinillo de cereales

Macina per ceriali in fiocchi

[www.ankarsrum.com](http://www.ankarsrum.com)

## NORSK

### MÜSLIKVERN

#### Montering

Monter møslikvernen på maskinen, **1-4**.

**Bruk** Fyll kvernen med det som skal knuses, maks. 1250 g, og kjør på middels hastighet. Kvernen er bare beregnet på tørre ingredienser som havre, hvete, rug, ris og bokhvete. Bruk bare rent korn, fremmed-partikler som steiner kan skade kvernvalsen.

**Rengjøring** Innstillingsdelen må ikke vaskes. Tøm ut rester etter knusingen fra kvernvalsen og kvernhuset, og tørk av med en fuktig klut. Matebollen kan vaskes i oppvaskmaskine.

## DANSK

### MYSLIKVÆRN

#### Montering

Montér møslikværnén på maskinen, **1-4**.

**Anvendelse** Fyld kværnen med det som skal knuses, maks. 1.250 g, og kør på middelhastighed.Kværnen er beregnet til tørre ingredienser som havre, hvede, rug, ris og boghvede. Brug kun rent korn, da fremmedlegemer som sten kan beskadige kværnindsatsen.

**Rengøring** Indstillingsdelen må ikke vaskes. Tøm kværnens valse og hus for rester, og tør af med en fugtig klud. Påfyldningsskålen tåler opvaskemaskine.

## SUOMI

### MYSLIMYLLY

#### Asennus

Asenna myslimylyllä laitteeseen, **1-4**.

**Käyttö** Täytä mylly rouhittavalla ruoka-aineella (enintään 1 250 g) ja käytä laitetta keskinopeudella. Mylly on tarkoitettu ainoastaan kuiville aineksille; kuten kauralle, vehnälle, rukiille, riisille ja tattarille. Käytä ainoastaan puhtaita viljoja. Epäpuhtaudet, kuten kivet, voivat vahingoittaa myllyä.

**Puhdistus** Säädinosa ei saa pestä. Tyhjennä rouheäämät myllyn osista ja pyyhi laite kostutetulla liinalla. Syöttökulhon voi pestä astianpesukoneessa.

## DEUTSCH

### FLOCKER

#### Zusammenbau

Befestigen Sie der Flocker an der Maschine, **1-4**.

**Verwendung** Füllen Sie das Mahlgut ein (max. 1.250 g) und lassen Sie die Maschine mit mittlerer Geschwindigkeit laufen. Die Mühle ist nur für trockene Zutaten geeignet wie Hafer, Weizen, Roggen, Reis und Buchweizen. Verwenden Sie nur gut gereinigtes Getreide, Fremdkörper, wie Steine, können die Mühlenwalze beschädigen.

**Reinigung** Die Einstelleinheit darf nicht gespült werden. Entfernen Sie die Rückstände aus der Walze und dem Gehäuse und wischen Sie die Teile mit einem feuchten Tuch ab. Das Zuführtablett ist spülmaschinenfest.

## FRANÇAIS

### MOULIN À CÉRÉALES

#### Montage

Fixez le moulin à céréales sur l'appareil, **1-4**.

**Utilisation** Remplissez avec les céréales à broyer, maximum 1 250 g, et faites marcher en vitesse moyenne. Le moulin est uniquement prévu pour des ingrédients secs comme l'avoine, le froment, le seigle, le riz et le sarrasin. N'utilisez que des céréales pures, des particules étrangères comme des cailloux peuvent endommager le mécanisme du moulin.

**Nettoyage** Le mécanisme de réglage ne doit pas être nettoyé à l'eau. Ôtez les résidus du rouleau à moulin et du logement à céréales et essuyez avec un chiffon humide. Le bol de remplissage peut être lavé en lave-vaisselle.

## ESPAÑOL

### MOLINILLO DE CEREALES

#### Montaje

Coloque el molinillo de cereales en la máquina, **1-4**.

**Uso** Añada lo que desee moler (máx. 1250 g) y ponga la máquina en marcha a media velocidad. El molinillo solo está diseñado para ingredientes secos, por ejemplo, avena, trigo, centeno, arroz y trigo sarraceno. Utilice únicamente granos limpios; los objetos extraños, por ejemplo, las piedras, pueden dañar el cilindro de molienda.

**Limpieza** La sección de ajuste no se puede lavar. Quite los restos acumulados en la carcasa y el cilindro de molienda y limpie la carcasa y el cilindro con un paño húmedo. La bandeja alimentadora es apta para el lavavajillas.

## ITALIANO

### MACINA PER CEREALI IN FIOCCI

#### Montaggio

Montare il macina per cereali in fiocchi sulla macchina, **1-4**.

**Uso** Versare nella macina l'ingrediente da macinare – massimo 1250 g – e azionare la macchina a media velocità. La macina è stata progettata per l'uso unicamente con ingredienti secchi, quali avena, grano, segale, riso e grano saraceno. Usare unicamente cereali puliti; oggetti estranei, quali piccole pietre, possono danneggiare il rullo della macina.

**Pulizia** La parte che permette la regolazione non è lavabile. Eliminare i residui dal rullo e dal corpo della macina, quindi strofinare con un panno inumidito. Il piatto di alimentazione è lavabile in lavastoviglie.